

Pierre Teilhard de Chardin: Schriften

Gesammelte Werke

- Der Mensch im Kosmos, München: Beck ¹1959; ²1959 (außerhalb der dt. Werkausgabe).
Das Auftreten des Menschen, Olten: Walter 1964 (= Werke, Bd. 3).
Die Schau in die Vergangenheit, Olten: Walter 1965 (= Werke, Bd. 4).
Der göttliche Bereich. Entwurf eines inneren Lebens, Olten: Walter 1962 (= Werke, Bd. 2)
Das göttliche Milieu. Entwurf eines inneren Lebens, Olten: Walter ⁷1969, ¹¹2000.
Die Zukunft des Menschen, Olten: Walter 1963 (= Werke, Bd. 5).
Die menschliche Energie, Olten: Walter 1966 (= Werke, Bd. 6).
Die lebendige Macht der Evolution, Olten: Walter 1967 (= Werke, Bd. 7).
Die Entstehung des Menschen, München: Beck 1961 (außerhalb der dt. Werkausgabe).
Wissenschaft und Christus, Olten: Walter 1970 (= Werke, Bd. 9).
Mein Glaube, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10).
Frühe Schriften, Freiburg: Alber 1968 (außerhalb der dt. Werkausgabe).

Briefe

- Briefe aus Ägypten (1905-1908), Freiburg: Alber 1965.
Entwurf und Entfaltung. Briefe (1914-1919). Hg. von Alice Teilhard-Chambon, Freiburg: Alber 1963.
Blondel, Maurice / Teilhard de Chardin, Pierre: Briefwechsel. Hg. und kommentiert von Henri de Lubac, Freiburg: Alber 1967.
Geheimnis und Verheißung der Erde. Reisebriefe (1923-1939). Hg. von Claude Aragonnès, Freiburg: Alber 1958 / Herder 1968.
Briefe an eine Marxistin. Mit einem Vorwort von René d'Ouince, Olten: Walter 1971.
Briefe an eine Nichtchristin, Olten: Walter 1971.
Pilger der Zukunft. Neue Reisebriefe (1939-1955). Hg. von Claude Aragonnès, Freiburg: Alber 1959 / Freiburg: Herder 1969.
Briefe an Léontine Zanta, Freiburg: Herder 1967.
Briefe an Frauen. Ausgewählt und erläutert von Günther Schiwy, Freiburg: Herder 1988.

Tagebücher (Hg. und übers. von Nicole und Karl Schmitz-Moormann)

- Bd. 1: Notizen und Entwürfe 26. August 1915 bis 22. September 1916, Olten: Walter 1974.
Bd. 2: Notizen und Entwürfe 2. Dezember 1916 bis 13. Mai 1918, Olten: Walter 1975.
Bd. 3: Notizen und Entwürfe 14. Mai 1918 bis 25. Februar 1920, Olten: Walter 1977.

Textsammlungen / Einzelne Texte

- Lobgesang des Alls, Olten: Walter ¹1961; ²1964; ³1976.
Auswahl aus dem Werk. Übers. Lorenz Häfliger, Frankfurt: Fischer 1964; ²1967.
Hymne an das Ewig Weibliche. Übers. Hans Urs von Balthasar. Hg. und kommentiert von Henri de Lubac, Einsiedeln: Johannes 1968 (= Kriterien, Bd. 11).
Vom Glück des Daseins. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1969.
Mein Universum. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1973.
Aufstieg zur Einheit. Die Zukunft der menschlichen Evolution. Hg. und kommentiert von Lorenz Häfliger, Wien: Buchgemeinschaft Donauland 1974.
Mein Weltbild. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten, Freiburg: Walter 1975.
Worte des Glaubens. Ausgewählt von Alice Scherer, Freiburg: Herder ¹1976; ²1977.
Das Tor in die Zukunft. Ausgewählte Texte zu Fragen der Zeit. Hg. von Günther Schiwy, München: Kösel 1984 / München: dtv 1987.
Kosmische Gebete des Pierre Teilhard de Chardin. Hg. von Günther Schiwy, Hildesheim: Bernard 1986.
Das Herz der Materie. Kernstück einer genialen Weltanschauung. Ins Dt. übertr. von Richard Brücksel, Berta Augusta Güntersperger und Günther Schiwy, Olten: Walter 1990.
Die Evolution der Keuschheit, in: Geist und Leben 67 (1994) H. 4, S. 243-263.
Das Teilhard-de-Chardin-Lesebuch, Zürich / Düsseldorf: Benziger 1999.
Sinn und Ziel der Evolution. Ausgewählte Texte, bearbeitet und hg. von Peter Gotthard Bieri, Aachen: Shaker 2010 (= Neuübersetzung von 16 Aufsätzen aus: Die Zukunft des Menschen, Olten: Walter 1963).

Aufsätze in deutscher Übersetzung

(entsprechend der « Chronologie générale des œuvres », vgl. Œuvres, t. XIII, S. 237-246)

- (1913): Die Vorgeschichte und ihre Fortschritte, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Das Auftreten des Menschen. Übers. Lorenz Häfliger, Olten: Walter 1964 (= Werke, Bd. 3), S. 23-39.

- (1916): Christus in der Materie, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Lobgesang des Alls. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter ²1964; und in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Das Herz der Materie. Kernstück einer genialen Weltsicht. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1990, S. 91–106.
- (1916): Das kosmische Leben, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 9–82.
- (1916): Die Beherrschung der Welt und das Reich Gottes, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 83–108.
- (1917): Der Kampf gegen die Vielheit, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 109–136.
- (1917): Der mystische Bereich, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 137–180.
- (1917): Die schöpferische Einigung, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 181–216.
- (1918): Anmerkung über das "All-Element" der Welt, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 331–336.
- (1918): Das Ewig-Weibliche, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 235–248.
- (1918): Der Priester, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 249–274.
- (1918): Der wirkende Glaube, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 275–304.
- (1918): Die Weltseele, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 217–234.
- (1918): Forma Christi, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 305–330.
- (1919): Briefwechsel Maurice Blondel - Pierre Teilhard de Chardin. Hg. v. Henri de LUBAC, Freiburg u.a.: Alber 1967.
- (1919): Das "All-Element", in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 351–367.
- (1919): Die geistige Potenz der Materie, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Lobgesang des Alls. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter ²1964; und in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Das Herz der Materie. Kernstück einer genialen Weltsicht. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1990, S. 107–119.
- (1919): Gelobtes Land, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Frühe Schriften. Übers. Gérard Téliſson u.a., Freiburg u.a.: Alber 1968, S. 337–350.
- (1920): Bemerkung zum Fortschritt, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die Zukunft des Menschen. Übers. Lorenz Häfliger, Olten: Walter 1963 (= Werke, Bd. 5), S. 23–40.
- (1920): Sündenfall, Erlösung und Geozentrik, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 47–57.
- (1920): Über den Begriff der schöpferischen Transformation, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 28–32.
- (1920): Über den Christus-Universalis, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Wissenschaft und Christus. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1970 (= Werke, Bd. 9), S. 37–43.
- (1920): Über die Weisen des göttlichen Wirkens im Universum, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 33–46.
- (1921): Die fossilen Menschen, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Das Auftreten des Menschen. Übers. Lorenz Häfliger, Olten: Walter 1964 (= Werke, Bd. 3), S. 40–50.
- (1921): Wie stellt sich heute die Frage des Transformismus?, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die Schau in die Vergangenheit, Olten, Freiburg: Walter 1965 (= Werke, Bd. 4), S. 15–41.
- (1921): Wissenschaft und Christus. Oder Analyse und Synthese, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Wissenschaft und Christus. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1970 (= Werke, Bd. 9), S. 44–63.
- (1922): Über einige mögliche historische Darstellungen der Erbsünde, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 58–70.
- (1923): Die Messe über die Welt, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Lobgesang des Alls. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter ²1964, S. 13–42; und in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Das Herz der Materie. Kernstück einer genialen Weltsicht. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1990, S. 120–140.
- (1923): Die Paläontologie und das Auftreten des Menschen, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Das Auftreten des Menschen. Übers. Lorenz Häfliger, Olten: Walter 1964 (= Werke, Bd. 3), S. 51–83.
- (1923): Pantheismus und Christentum, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 71–92.
- (1924): Mein Universum, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Wissenschaft und Christus. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1970 (= Werke, Bd. 9), S. 64–122; Olten: Walter 1973.

- (1925): Die Hominisation, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die Schau in die Vergangenheit, Olten, Freiburg: Walter 1965 (= Werke, Bd. 4), S. 77–117.
- (1926-1927): Der göttliche Bereich. Ein Entwurf des Inneren Lebens. Übers. Josef Vital Kopp, Olten: Walter 1962 (= Werke, Bd. 2); Das göttliche Milieu. Entwurf eines inneren Lebens, Olten: Walter 1969.
- (1930): Der Sinanthropus pekinensis, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Das Auftreten des Menschen. Übers. Lorenz Häfliger, Olten: Walter 1964 (= Werke, Bd. 3), S. 84–96.
- (1930): Was soll man vom Transformismus halten?, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die Schau in die Vergangenheit, Olten, Freiburg: Walter 1965 (= Werke, Bd. 4), S. 221–233.
- (1931): Der Geist der Erde, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die menschliche Energie. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1966 (= Werke, Bd. 6), S. 25–63.
- (1933): Christologie und Evolution, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 93–115.
- (1933): Das Christentum in der Welt, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Wissenschaft und Christus. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1970 (= Werke, Bd. 9), S. 137–154.
- (1934): Die Evolution der Keuschheit, in: Geist und Leben 67 (1994) H.4, S. 243–263.
- (1934): Die prähistorischen Ausgrabungen von Peking, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Das Auftreten des Menschen. Übers. Lorenz Häfliger, Olten: Walter 1964 (= Werke, Bd. 3), S. 97–111.
- (1934): Mein Glaube, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 116–158.
- (1935): Die Fauna des Pleistozäns und das Alter des Menschen in Nordamerika, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Das Auftreten des Menschen. Übers. Lorenz Häfliger, Olten: Walter 1964 (= Werke, Bd. 3), S. 112–118.
- (1936): Die Menschheit retten. Überlegungen zur gegenwärtigen Krise, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Wissenschaft und Christus. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1970 (= Werke, Bd. 9), S. 173–201.
- (1936): Einige Bemerkungen über die Bekehrung der Welt. Einem Kirchenfürsten zur Verwendung. Für die römische Kongregation De propaganda fidei auf Verlangen des Apostolischen Delegaten in China verfasst, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Wissenschaft und Christus. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1970 (= Werke, Bd. 9), S. 161–172.
- (1936): Skizze eines personalen Universums, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die menschliche Energie. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1966 (= Werke, Bd. 6), S. 70–124.
- (1937): Das geistige Phänomen, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die menschliche Energie. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1966 (= Werke, Bd. 6), S. 125–151.
- (1938-1940): Der Mensch im Kosmos. Aus dem Franz. von Othon Marbach, 2. durchges. und verb. Aufl., München: Beck 1959.
- (1939): Die Mystik der Wissenschaft, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die menschliche Energie. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1966 (= Werke, Bd. 6), S. 220–244.
- (1939): Einige allgemeine Ansichten über das Wesen des Christentums, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 159–164.
- (1942): Christus Evolutor oder eine logische Weiterführung des Begriffs der Erlösung, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 165–180.
- (1943): Super-Menschheit, Super-Christus, Super-Caritas, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Wissenschaft und Christus. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1970 (= Werke, Bd. 9), S. 202–229.
- (1943): Vom Glück des Daseins. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1969.
- (1944): Die Zentologie, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die menschliche Energie. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1966 (= Werke, Bd. 6), S. 335–371.
- (1944): Einführung zum christlichen Leben, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 181–206.
- (1945): Aktion und Aktivierung, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Wissenschaft und Christus. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1970 (= Werke, Bd. 9), S. 230–243.
- (1945): Christentum und Evolution, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 207–223.
- (1946): Entwurf einer Dialektik des Geistes, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die lebendige Macht der Evolution. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1967 (= Werke, Bd. 7), S. 26–36.
- (1947): Gedanken über die Erbsünde, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 224–237.
- (1948): Mein Weltbild. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten, Freiburg: Walter 1975.
- (1950): Das Herz der Materie, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Das Herz der Materie. Kernstück einer genialen Weltsicht. Ins Dt. übertr. von Richard Brüchsel, Berta Augusta Güntersperger und Günther Schiwy, Olten: Walter 1990, S. 27–87.
- (1950): Die Evolution der Verantwortung in der Welt, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die lebendige Macht der Evolution. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1967 (= Werke, Bd. 7), S. 84–93.

- (1951): Gedanken über die wissenschaftliche Wahrscheinlichkeit und die religiösen Konsequenzen eines Ultra-Humanums, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die lebendige Macht der Evolution. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1967 (= Werke, Bd. 7), S. 145–157.
- (1952): Die Reflexion der Energie, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Die lebendige Macht der Evolution. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1967 (= Werke, Bd. 7), S. 196–217.
- (1952): Was erwartet die Welt in diesem Augenblick von der Kirche? Eine Verallgemeinerung und eine Vertiefung des Sinnes des Kreuzes, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 253–262.
- (1953): Die Kontingenz des Universums und die menschliche Lust zu überleben, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 263–271.
- (1953): Eine Weiterführung des Problems der menschlichen Ursprünge. Die Vielheit der bewohnten Welten, in: TEILHARD DE CHARDIN, Pierre: Mein Glaube. Übers. Karl Schmitz-Moormann, Olten: Walter 1972 (= Werke, Bd. 10), S. 272–280.